



# LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARKANSAS

SABADO, 10 DE ENERO DE 1981

NUMERO 166

## JOVENES QUE MIRAN AL FUTURO

Nos encontramos dentro de la barraca 1645. Miramos hacia la derecha y vemos a varios hombres leyendo el diario Las Américas. Miramos hacia la izquierda y vemos otro grupo de hombres estudiando el idioma inglés.

En ese mismo lugar escogimos a dos cubanos que se llaman José Chirino y Jesús Martínez. El primero expresa que en Cuba, por razones económicas, tuvo que dejar los estudios y trabajar para sobrevivir. Al cabo del tiempo se hizo mecánico de automóvil clase B. El dice que se ha quedado asombrado en tan pocos meses lo adelantado que está en el inglés. A la vez, se siente contento en este país, pues en sus 28 años de vida nunca vio un joven que tuviera la oportunidad que tiene la juventud de este país. Gracias a Dios va a tener su futura vida como uno más nacido aquí.

Jesús Martínez de la edad de 33 años, expresa que en Cuba, después de cumplir el servicio militar, trabajaba más de 13 años en la rama de aves avícolas. Como se hizo en los últimos 3 años técnico medio, pudo ganar solamente \$ 127.70 al mes. El estudia el inglés para ver si se puede desarrollar más en esa rama, con más tecnología, y así poder mandar algo a su familia que se quedó en Cuba.

Reporter: ISAAC MACHADO

## ENCICLOPEDIA HUMANA

En el Área de Familias, en la barraca 1741, a diario se reúne un grupo de ancianos, para hablar del pasado en Cuba y del presente en Estados Unidos. Entre ellos hay un cubano que se nombra Vicente Soto, de la edad de 55 años. Sus palabras son las que más escuchan, pues conoce de la rama política, científica y artística. Esta última es la que más le gusta, ya que conoce la crítica y autocrítica de los artistas cubanos y de la meca del cine norteamericano. En su juventud leía muchas revistas mundiales que caían en sus manos, ya que es nativo de La Habana. En La Habana tenía en negocio de fregar pomos de cristal al por mayor, pero la dictadura de Castro en el año 1962 se la intervino y se quedó sin nada. En los años restantes antes de venir a este grandioso país la necesidad económica lo conllevó a realizar

continúa en la pág. 6

## YOUNG PEOPLE LOOKING TOWARDS THE FUTURE

Here we are, inside Building 1645. We look to the right and we see a few men reading the newspaper, Las Américas. We look to the left and we see another group of guys studying English.

In this same building, we spoke to two Cubans, José Chirino and Jesús Martínez. The first tells us that in Cuba, for economic reasons, he had to drop his studies and go to work to survive. After a while he became an Class B auto mechanic. He says he is really surprised at how advanced he is in English after so few months. At the same time, he feels happy in this country since, in his 28 years, he has never seen young people have the opportunities that the youth of this country have. Thanks to God, he too will have a future like those who were born here.

Jesús Martínez, 33 years old, says that in Cuba, after serving in the military, he worked for over 13 years in the poultry business. Since he became an average technician in the last 3 years, he could only earn \$ 127.70 a month. He is studying English to see if he can improve more in this profession, with more technology, and maybe even send something to his family who stayed in Cuba.

## A WALKING ENCYCLOPEDIA

In the Family Area, in Building 1741, a group of older men get together every day to talk about their past years spent in Cuba and the present in the U.S. Among them there is one Cuban named Vicente Soto, who is 55 years old. His words are the most listened to as he is relatively well-versed in politics, science and art. The last is the field which he enjoys most, as he is familiar with critiques and reviews of Cuban artists and American films. In his younger days he read many magazines from all over the world, anything he could get his hands on being a native of Havana. In that city he had a very successful bottle-washing business but Castro's dictatorship intervened in 1962 and he was left with nothing. In the remaining years before coming to this grand

continue on page 6



Para Eliseo Pallón Pérez y su familia en Puerto Padre, Oriente, la vida resultaba muy difícil bajo el régimen castrista.

La familia Pallón-Pérez la componían los padres de Eliseo y siete hijos hasta que uno de ellos, de 17 años de edad, fue fusilado porque en un intento que hizo para escapar de Cuba, murió un oficial del ejército de Castro.

Eliseo se ganaba la vida malamente, trabajando como simple obrero en el sector de la construcción, sintiendo sobre sí todo el tiempo el ojo vigilante de los cuerpos represivos por la acción de su difunto hermano y, además, porque sabían que jamás podría Eliseo formar parte de las filas de los corifeos del régimen.

Al igual que su hermano fusilado, Eliseo albergaba en su corazón el anhelo de una vida mejor, una vida gozando de la libertad. Y esperaba lleno de fe en Dios que algún día tendría la oportunidad de realizar sus deseos. Esa oportunidad la tuvo cuando en abril de 1980 se produjeron los sucesos de la Embajada de Perú en La Habana y en la Flotilla de la Libertad comenzaron a viajar hacia la definitiva liberación decenas de miles de cubanos. Entre ellos estaba Eliseo, quien arribó a los Estados Unidos el día 1 de junio de 1980, sin familiares, ni amigos ni nadie a quien dirigirse en este país; librado a la voluntad de Dios hacia quien diariamente elevaba sus oraciones lleno de fe en El.

Desde Cayo Hueso, Eliseo fue remitido a Fort McCoy y al efectuarse la consolidación, a Fort Chaffee, para esperar hasta que las agencias voluntarias le consiguieran un patrocinador.

Mientras tanto, para el matrimonio compuesto por el señor y la señora Don y Renata Brashears, la vida transcurría sin mayores altibajos. Atendiendo su restaurante de la Avenida Rogers, en Fort Smith, entregados devotamente a sus prácticas religiosas, ya que el señor Brashears es ministro de su iglesia, y educando a sus dos hijos dentro de los más estrictos principios cristianos, Don y Renata apenas habían oído hablar de Cuba, la pequeña isla del Mar Caribe donde tenía lugar una tragedia en la que estaba involucrado el pueblo en su totalidad. Mucho menos habían conocido nunca a ningún cubano, hasta que Fort Chaffee se convirtió en el hogar provisional de los miles de cubanos que habían logrado escapar hacia este país.

Un día, sentado en su casa entregado a sus meditaciones, Don vio de pronto frente a sus ojos, un número. No se explicaba el origen de  
continúa en la sig. pág.

For Eliseo Pallón Pérez and his family in Puerto Padre, Oriente, life proved to be very difficult under the Castro regime.

The Pallón-Pérez family was made up of Eliseo's parents and seven children until one of them, a 17 year-old son, was executed because in his attempt to flee the island, an official of Castro's army was killed.

Eliseo earned a poor living as a simple construction worker, constantly feeling the watchful eye of the repressive officials due to his late brother's actions and, besides, they knew that Eliseo would never be part of the Communist ranks.

Just like his brother who was executed, Eliseo harbored within his heart the desire for a better life, one lived in freedom. And so he waited, full of faith in God that one day he would have the chance to make his wishes come true. He got that chance in April of 1980 with the happenings in the Peruvian Embassy in Havana and the mass exodus of thousands of Cubans, bound for the definitive freedom in the Freedom Flotilla. Among them was Eliseo who reached the U.S. on June 1, 1980, without family, friends or anybody to help him in this country; he left his life in the hands of God, daily offering his prayers of faith in Him.

From Key West, Eliseo was sent to Fort McCoy and then during the consolidation, to Fort Chaffee to wait until the Volags found him a sponsor.

In the meantime, for the couple of Mr. and Mrs. Don and Renata Brashears life went on with its usual ups and downs. Tending to their restaurant on Rogers Avenue in Fort Smith, devotedly involved in their religious practices, as Mr. Brashears is the minister of his church, and educating their two children in the strictest of Christian principles, Don and Renata had hardly ever heard of Cuba, the small island in the Caribbean Sea where a tragedy involving the entire population was taking place. And what's more they had never known any Cuban, until Fort Chaffee became the temporary home for thousands of Cubans who had succeeded in fleeing to this country.

One day as he was sitting at home, involved in his thoughts, suddenly Don saw before his eyes a number. The origin of that vision was unexplainable. It was a totally unfamiliar number, not related to any of his activities.

Just as unexplainably, the Cuban refugees at Fort  
continue on the next page..





aquella visión. No era ningún número familiar, relacionado con ninguna de sus actividades.

Pero también inexplicablemente, a su mente acudió el recuerdo de los refugiados cubanos en Fort Chaffee. Inmediatamente hizo la consulta que le permitió saber que aquel número correspondía al expediente personal de un refugiado. Se dirigió a las agencias voluntarias y obtuvo la información que le permitió conocer al cubano al cual identificaba la cifra en cuestión. Se trataba de Eliseo Pallón Pérez, un joven cubano de 24 años de edad, nativo de Puerto Padre, Oriente, que llegó a los Estados Unidos a bordo de la Flotilla de la Libertad el día primero de junio de 1980, sin más esperanza que la que su fe en Dios le proporcionaría.

"Tenemos dos hijos y Eliseo será uno más de ellos," dicen los señores Brashears, los cuales han iniciado los trámites para patrocinar a Eliseo.

"Confiaba en que Dios me escucharía," afirma Eliseo.

"Es la voluntad de Dios el que apadrinemos a Eliseo," dice Don, "y así lo haremos."

Así es como la fe ha logrado que un cubano que llegó a este país sin más nada que su confianza en Dios, haya encontrado una familia, un hogar y una vida nueva.

Sólo a los que tienen fe les llega el éxito.

Reportó: CARLOS LIZARRAGA

#### VARIOS PARTIDOS DE DOMINO EN EL EDIFICIO # 1753

En el ya acostumbrado juego de dominó del edificio 1753 Area de Familias, tuvimos el día 6 de enero en horas de la noche un prolongado debate de algunos habituales jugadores que fueron las siguientes personas: Rolando de la Vega y Orlando Lamar que le ganaron 4 partidos consecutivos a los rivales Juan González y José Martínez.

En esta misma oportunidad también se debatieron las siguientes personas por parejas José Martínez y Andrés Barro ganándoles 2 partidos a Orlando Lamar y Luis Castillo. Esta última competencia tuvo una importancia especial ya que en la misma se originaron tranques de 107 tantos, cosa esta que no se realiza con frecuencia en los juegos de dominó sencillos, es decir, en los que sólo lleguen hasta el doble seis.

Como éste es un entretenimiento de esta barraca, seguiremos jugando hasta tanto se nos llegue nuestra salida del fuerte y de esta forma pasamos un rato de entretenimiento en nuestro edificio.

Reportó: JOSE R. GONZALEZ

Chaffee popped into his mind. Immediately he made a few inquiries and he found out that the number was the I.D. number of a Cuban refugee. He got in touch with the Volags and obtained the information which allowed him to meet the Cuban to whom the number in question belonged. It was Eliseo Pallón Pérez, a 24 year-old Cuban, native of Puerto Padre, Oriente who arrived in the U.S. via the Freedom Flotilla, June 1, 1980, with hopes for nothing more than that which his faith in God would bring him.

"We have two children and Eliseo will be one more," say Mr. and Mrs. Brashears, who have already begun the paperwork to sponsor Eliseo.

"I had trust that God would hear me," declares Eliseo.

"It is God's will that we sponsor Eliseo" Don says, "and so it shall be."

This is another example of how faith made it possible for a Cuban, who came to this country with nothing but trust in God, to find a family, a home and a new life.

Only those who have faith will succeed.

Reporter: CARLOS LIZARRAGA

#### SEVERAL GAMES OF DOMINOES IN BUILDING 1753

In the now customary domino games in Building 1753 in the Family Area, there was an extensive competition on the evening of January 6 between some of the usual players. Rolando de la Vega and Orlando Lamar beat their rivals Juan González and José Martínez in four consecutive games.

On the same evening there was a game in which José Martínez and Andrés Barro won two games from Orlando Lamar and Luis Castillo. This latter competition had particular importance since during it a tie at 107 occurred, something which happens very infrequently in simple games of dominoes, that is, those which only use up to the double six.

Since dominoes is a source of entertainment in this barracks, we will continue to play until our departure from the fort and thus spend a period of relaxation in our building.

Reporter: JOSE R. GONZALEZ

#### DANCING CLUB

The only source of entertainment which daily attracts the attention of all Cubans who seek diversion and relaxation is the Dancing

continue on the next page



## DANCING CLUB

La única diversión que ocupa diariamente la atención y la atracción de todos los cubanos que desean pasar un rato de diversión y esparcimiento es el Dancing Club. Diariamente muchos asisten al Dancing para extasiar sus mentes escuchando música americana que es del agrado de todos los que asisten allí.

La música es variada y muchos de los discos que se escuchan allí son de artistas y grupos famosos en todo el mundo, tales como Los Jackson, Donna Summer, Stevie Wonder, K. C., Los Commo-dores, etc.

Si deseas pasar un rato agradable escuchando la mejor música que existe actualmente, debe dirigirse al edificio 1581, y no se arrepentirá de haber ido.

Reportó: ORESTES FUENTES

## CINE EN EL TEATRO # 1687

Dentro de las pocas distracciones que existen en el campamento una que abarca toda la atención de jóvenes y viejos es el cine situado en el 1687.

Es del agrado de todo el mundo pasar un rato en el cine mirando películas norteamericanas que a todos nos gustan. Si es del género oeste se abarrota el teatro pues todos la desean ver.

Todas aquellas personas que desean ver películas pueden asistir al teatro en el horario de las 7 p.m. Le rogamos al personal que cuando se termine la programación recojan los cajones que durante la programación fueron utilizados y así cooperan con los trabajadores del teatro.

Reportó: ORESTES FUENTES

## INTERESANTE ACTUACION MUSICAL EN EL EDIFICIO 1732

En el edificio 1732 destinado a la recreación de mayores y niños en el Area de Familias tuvo lugar en la noche del día 9 de enero, un bonito e interesante acto musical ejecutado por el conocido norteamericano Bill Burton que ya nos había brindado su interesante actuación en este Centro de Recreación.

El señor Burton es acordeonista y la señora Burton acompaña a su esposo como pianista. Este matrimonio nos ha ofrecido numerosos interesantes números musicales que han sido de la entera simpatía del nutrido público espectador que le ofrecían a la pareja aplausos ensordecedores a la terminación de cada número.

Después de sus agradables actuaciones como pianista y acordeonista el matrimonio Burton organizó un baile colectivo a coro ejecutado por la música de una grabadora en el que participaron

continúa en la sig. pág.

## Continuation -

Club every day to turn on to the American music which all those who attend enjoy.

The music is varied and many of the records heard there are by world-famous singers and groups: The Jacksons, Donna Summer, Stevie Wonder, K. C., The Commodores, etc....

If you want to spend a pleasant while listening to the best music that exists today, go to Building 1581 and you won't be sorry you went.

Reporter: ORESTES FUENTES

## MOVIES IN THEATRE # 1687

Among the few amusements which exist in the camp, one which draws the attention of young and old is the theatre located in 1687.

Everyone enjoys spending a while in the theatre watching American films which are liked by all. If it's a Western, the place is packed since everyone wants to see it.

Anyone who wants to see films can go to the theatre at 7:00 p.m. We would ask everyone to pick up the boxes used during the movie when it's over and thus help out the theatre staff.

Reporter: ORESTES FUENTES

## AN INTERESTING MUSICAL PERFORMANCE IN BUILDING 1732

In Building 1732 which serves as a recreation center for young and old in the Family Area a lovely and interesting musical performance took place on the evening of January 9. The performer was the well-known American, Bill Burton, who has previously delighted us with his performances in this Recreation Center.

Mr. Burton is an accordionist and Mrs. Burton accompanies her husband on the piano. This couple offered us numerous interesting musical numbers which totally pleased the many spectators who gave the performers deafening applause after each number.

After their delightful accordion and piano performance, the Burtons organized a group dance to the accompaniment of recorded music in which many people in the audience and building employees and staff participated. While everyone enjoyed themselves tremendously, the couple took charge of giving instructions for learning this modern dance.

Mr. Burton and his charming wife Blanche are invited to come back in the not far distant future to once again fill our recreation halls with joy and enthusiasm.

Reporter: JOSE R. GONZALEZ



## Continuación -

muchas personas del público allí concentrado y la participación de empleados y trabadores encargados del edificio. Mientras el personal se divertía re-bosante de alegría, el mencionado matrimonio se encargaba de dar instrucciones para el aprendizaje del baile moderno.

Quedan invitados el señor Bill Burton y la distinguida señora Blanche Burton, para que en fechas no muy lejanas vengan a llenar otra vez de alegría y estímulo nuestros salones de recreación.

Reportó: JOSE R. GONZALEZ

## CHARLANDO CON UN RESIDENTE EN EL AREA DE FAMILIAS

En una entrevista realizada a Eladio Acosta Pérez, residente en el edificio 1754 del Area de Familias, hemos sabido por parte de Acosta Pérez con relación a su estancia aquí en Fort Chaffee, lo siguiente.

Nos dice Acosta Pérez, "Al llegar aquí a los Estados Unidos a través de la Flotilla de la Libertad (vía Mariel), me sentí al principio muy emocionado al ver cumplido mis sueños de estar en un país libre. Pero a medida que pasó el tiempo, me fue preocupando de mis familiares dejados allá en Cuba y también el hecho de que no tenía quien me reclamara como patrocinador. Sin embargo ya me siento mucho mejor, gracias al buen trato que recibo aquí."

Nos sigue diciendo Acosta Pérez que el estuvo detenido en Cuba por un lapso de tiempo de 2 años 6 meses por asuntos políticos, pero que gracias a Dios y a la generosa protección que le brinda este país, se siente libre y contento. Espera pronto encontrar quien lo patrocine para empezar una vida nueva llena de esperanza, porque a su edad de 48 años todavía puede ejercer y aun profundizarse más en su profesión como técnico de radio. Además, nos dice Acosta Pérez que está bastante adelantado en el idioma inglés y que seguirá estudiando.

A una pregunta a Acosta Pérez relativa a como se sentía en el Area de Familias nos responde, "Muy lejos de sentirse como un paciente interno, me siento como un turista en un lugar de recreación, porque soy muy bien atendido por el personal profesional encargado de la atención del edificio. Por ejemplo, la magnífica actuación de Abel Chávez, quien forma parte del equipo profesional que con tanto amor y dedicación nos proporcionan, a los residentes en este edificio, las mejores actividades recreativas y educacionales. Nos hacen sentir cada día más estimulados y optimistas para ser útil para nosotros mismos y formar parte de esta sociedad norteamericana el día que salimos de Fort Chaffee."

continúa en la sig. pág.

## CHATting WITH A FAMILY AREA RESIDENT

In an interview with Eladio Acosta Pérez, resident of Building 1754 in the Family Area, he spoke about his stay at Fort Chaffee and told us the following.

"Upon arriving here in the U.S. via the Freedom Flotilla (via Mariel), I was very excited at first to see my dream of being in a free country come true. But with the passing of time, I began to worry about my family whom I left in Cuba and about the fact that I had no sponsor here. I feel much better now, however, thanks to the good treatment I get here.

Acosta Pérez continues to tell us that he was imprisoned in Cuba for 2 years and 6 months for political reasons, but that thanks to God and to the generous protection which this country offers him, he feels free and happy. He hopes to soon find a sponsor and start a new life, full of hope, because at his age, 48 years, he can still carry out and possibly improve even more in his profession as a radio technician. Besides, Acosta Pérez says he is relatively advanced in his study of English and he will continue to study.

Responding to the question of how he feels living in the Family Area, Acosta Pérez says, "Far from feeling like a cooped-up patient, I feel like a tourist in a resort, because I am well taken care of by the professional workers in charge of the building. For example, the commendable manner of the director, Abel Chávez who is part of the professional staff of workers who, with so much love and dedication, provide us, the residents of this building, with the best of recreational and educational activities. Each day they make us feel more motivated and optimistic about helping ourselves and becoming part of American society when we leave Fort Chaffee."

We wish this particular ex-political prisoner much luck and we hope he can soon find a sponsor, enabling him to experience the happiness that he deserves.

Reporter: JOSE R. GONZALEZ

## ESTADISTICAS DE FORT CHAFFEE

Para la semana del 28 de diciembre al 3 de enero, el número de cubanos reubicados fue 109.

Para el día 8 de enero de 1981, la población of Fort Chaffee fue 5,769.



Continuación -

Le deseamos mucho éxito a este ex-presopolítico y deseamos que muy pronto consiga un patrocinador para que se sienta con toda la felicidad que él merece.

Reportó: JOSE R. GONZALEZ

Continuación -

distintos trabajos, para buscar el pan de cada día honradamente.

Hablamos con el señor Soto para que nos probara algo de sus artículos leídos. Le preguntamos, "Vicente, ¿qué cree del problema de los rehenes?" Este contesta, "Chico, te diré que la situación en manos de Ronald Reagan cambiará un 100%, ya que el gobierno de Irán no ha sabido respetar los derechos humanos."

Se le preguntamos a Vicente sobre las cuestiones científicas y éste nos responde, "Pues te diré que lo que más me llama la atención es la cura del cáncer, ya que mi madre se murió con un cáncer en el pulmón. Me pregunto de cuántas madres más habrá con esa enfermedad maligna."

Y del cine ¿qué nos cuenta? "Bueno esa es la rama que más me atrae en la actualidad, ya es bonito saber algo del cine. A través del cine se conoce algo que nos llama la atención, es decir que es algo que sirve para educar la humanidad por medio de sus dramas de distintas ramas."

Nos despedimos del anciano Vicente y a la vez pensamos en cuántos más habrá en este campamento que saben contar cosas de interés para los demás que vivimos en este lugar.... Pues como dijo nuestro apóstol José Martí, "Entre espinas nacen flores."

Reportó: JOSE ALMIRA

Continuation -

country, economic necessity forced him into different jobs, in order to earn an honest living.

We spoke with Mr. Soto so he could show us something of all that he has read. We asked him, "Vicente, what do you think about the hostage problem?" And he answered, "Well son, I tell you, the situation will change 100% in the hands of Ronald Reagan, as the government of Iran has not known how to respect human rights."

We asked Vicente about matters of science and he responded, "Well, the thing that interests me the most is a cure for cancer, as my mother died of lung cancer. I just wonder how many other mothers there are with this terminal disease."

And what does he say about the movies? "Oh, that is my favorite topic right now; I think it's good to know something about the movies. Through movies we get to know about something which captures our attention, in other words, films serve to educate us using illustrations of different situations."

We said good-bye to Vicente thinking how many others there must be in the camp who know about interesting things and could teach the rest of us a thing or two..... As our prophet José Martí once said, "Among the thorns, a rose blooms."

Reporter: JOSE ALMIRA

CLASES DE BAILE DE SALON

Las parejas interesadas en aprender los bailes de salón y participar en las distintas actividades del teatro deben inscribirse en el Edificio # 1687 de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. de sábado a jueves. La inscripción de las parejas durará una semana nada más, para poder empezar con la práctica inmediatamente.

"LA VIDA NUEVA"

\*\*\*\*\*  
EDITOR JEFE: JOHN T. MULLINS - EDITORA: K. HARDY - JEFE DE REPORTEROS: C. LIZARRAGA REPORTERO: T. ALVERSON - TRADUCTORA: S. MERKEL - REDACCION: K. POWELL - FOTOS: C. BLADE  
\*\*\*\*\*

EQUIPO CUBANO TECNICO - ADMINISTRATIVO

REPORTEROS: A. ABREU, O. FUENTES, D. MOLINA, J. GONZALEZ

LAS OPINIONES EXPRESADAS AQUI POR NUESTROS COLABORADORES SON DE SU ABSOLUTA RESPONSABILIDAD Y DE NINGUNA MANERA REPRESENTAN EL CRITERIO OFICIAL DE ESTA PUBLICACION.

OPINIONS EXPRESSED BY WRITERS HEREIN ARE THEIR OWN AND NOT TO BE CONSIDERED AN OFFICIAL EXPRESSION.



## DELEGACION NORTEAMERICANA APLAZA REGRESO A WASHINGTON

La delegación norteamericana aplazó ayer inesperadamente su viaje a Washington, pues se dice que Irán exige nuevas concesiones, demorándose así un acuerdo definitivo sobre un trato por el cual Irán suelte a los rehenes estadounidenses mediante un rescate por miles de millones de dólares.

Fuentes diplomáticas dijeron que el Subsecretario de Estado Warren Christopher postergó su regreso por orden de la Casa Blanca de que coteje las últimas peticiones iraníes y las contrapropuestas norteamericanas a ver si se pueden superar las diferencias restantes.

En un papel ostensiblemente más activo cada vez, los diplomáticos argelinos trabajaron ayer a todo vapor, no obstante el feriado musulmán, pasando mensajes entre Teheran y Argel.

Describiendo el tercero y último viaje de Christopher a Argel como posiblemente decisivo, una fuente diplomática dijo que surgieron dificultades jueves cuando el Subsecretario de Estado conferenció con el Canciller Argelino Mohammed Seddick Benyahia.

Las fuentes dijeron que Christopher dio a Benyahia durante su entrevista de tres horas la respuesta de los Estados Unidos a los últimos requerimientos de Irán para más aclaraciones de cuanto dinero los norteamericanos estarían dispuestos a depositar en Argelia, el país mediador, para obtener la libertad de los rehenes.

Según las fuentes, Benyahia transmitió en seguida a Teheran la mayor parte de la respuesta norteamericana, pero retuvo el resto por temor a que pudiera ser inaceptable al régimen islámico, complicando así las cosas en la presente fase de última hora de negociaciones antes de que cese la administración de Jimmy Carter el 20 de enero.

Por indicación argelina, los diplomáticos estadounidenses consultaron a Washington sobre como refinar las cuestiones potencialmente conflictivas, afirmaron las fuentes.

. . . . .

## CUATRO CUBANOS PIDEN ASILO EN PORTUGAL

Cuatro cubanos se negaron a volver a abordar un avión de la línea Aeroflot en el Aeropuerto Internacional Portela luego que la nave hizo escala en la capital portuguesa y pidieron protección a las autoridades locales.

La última deserción elevó a 12 el número de cubanos que han abandonado vuelos de Aeroflot durante paradas en Lisboa y pedido asilo en Occidente desde octubre.

La agencia informativa portuguesa ANOP dijo que los cubanos eran dos ingenieros, un médico y el adiestrador del equipo nacional de esgrima, quienes deseaban reunirse con parientes que residen en Canadá y España.

La policía se negó a identificar a los cuatro hombres, pero la agencia dijo que sus nombres eran Darío Lázaro Vernier Blanco, de 28 años; Humberto Durán Alfonso, de 37, Ricardo Miguel Hernández, de 34, y José Alberto Rodríguez, de 27.

El avión soviético aterrizó a la 1 de la mañana y, durante la breve escala, los cuatro hombres salieron del salón de espera de pasajeros y pidieron protección a la policía.

Las autoridades, que se negaron a permitir que la prensa hablara con los cuatro hombres, mantuvieron a los cubanos en el aeropuerto durante nueve horas para luego llevarlos a un lugar que no fue revelado.

. . . . .

## MILITARES SALVADOREÑOS HACEN UN LLAMADO AL PUEBLO

El ejército aumentó ayer su patrullaje en San Salvador, con unidades de infantería, en previsión de que ocurrieran disturbios, luego de que jóvenes izquierdistas se apoderaron de omnibus y los cruzaron en algunas calles, para impedir el tránsito.

Por su parte la fuerza armada hizo un llamado al pueblo para que se una a ella, y "luche juntamente para derrotar a la extrema izquierda, causante de la actual situación que vive el país".

La exhortación, según los voceros militares es para que no se dejen sorprender ante los reiterados llamados del Frente Democrático Revolucionario para que "todos los sectores del pueblo se incorporen para derrotar a los fascistas que usurpan y masacran al pueblo".

En tanto los corresponsales extranjeros se aprestaron a solicitar garantías al gobierno luego de la desaparición del estadounidense John J. Sullivan. En una reunión también decidieron solicitar credenciales especiales para poder trabajar.



OBREROS POLACOS RESPALDAN LLAMADO A TOMAR UNILATERALMENTE LA SEMANA DE CINCO DIAS

Obreros a través del país expresaron ayer apoyo al llamado de la coalición sindical Solidaridad de que los trabajadores impongan por cuenta propia la semana laboral de cinco días y, pese a las advertencias del gobierno, millones de polacos planeaban no ir a trabajar el sábado.

El círculo nacional de Solidaridad en Danzig anunció haber recibido cientos de telegramas de todo el país en que se apoyaba la demanda de una semana laboral de cinco días y la recomendación de que a partir de este sábado los obreros no vayan a trabajar ese día.

Las distintas delegaciones de Solidaridad en talleres y oficinas regionales dijeron que sus miembros se quedarán en sus casas.

"El sábado es libre y no iremos a trabajar", dijo un vocero de Solidaridad en Czestochowa.

El vocero se mofó de la afirmación del Ministro de Trabajo y Salarios Janusz Obodowskis de que el sábado era un día normal de trabajo y que a los que no fuesen a trabajar no se les pagaría.

"Eso no nos importa", dijo el vocero.

.....

GRUPO ANTICASTRISTA INFORMA SOBRE SUS ACTIVIDADES

Una organización de exiliados cubanos dijo que envió tres grupos de saboteadores a Cuba en los últimos dos meses y que pese a que algunos de ellos fueron capturados, mataron a un funcionario comunista, descarrilaron un tren y detonaron una bomba.

La oficina del FBI de Miami indicó jueves que recibió "informes de que dichos incidentes ocurrieron", y que está investigando la posibilidad de que violen las leyes de neutralidad estadounidenses.

Andrés Nazario Sargén, Secretario General del grupo exiliado anticastrista Alpha 66 -- que dijo haber enviado a Cuba tres comandos de saboteadores integrados por tres personas cada uno, negó que sus actividades violen las leyes norteamericanas. El exiliado informó jueves a United Press International que las acciones de Alpha 66 están encaminadas a "defender la democracia de este país, que esta amenazada por Cuba".

El vocero de Alpha 66 Enrique Encinosa dijo en una cinta grabada por la estación de televisión Miami WCKT que los ataques se originaron "en un lugar del Caribe".

Añadió que tres de sus agentes, que llegaron el año pasado a Estados Unidos con los refugiados de El Mariel, fueron capturados recientemente por las autoridades cubanas y enviados a la cárcel del Combinado del Este, en La Habana.

Segun WCKT, que citó fuentes gubernamentales estadounidenses, Cuba informó a la sección estadounidense de interés en La Habana que capturó a seis infiltrados.

Espinosa dijo que los demás infiltradores "siguen operando" en varios lugares de la isla.

.....

KORCHNOI ENFRENTARA OTRA VEZ A KARPOV

El expatriado soviético Viktor Korchnoi ganó ayer el derecho a disputar el Título Mundial de Ajedrez al campeón, Anatoli Karpov.

El torneo por la candidatura se resolvió cuando el alemán occidental Robert Huebner abandonó ayer la partida suspendida, que era la octava de la serie a 16.

Así Korchnoi quedó con 4,5 puntos y Huebner con 3,5, una diferencia de un punto.

Aunque Huebner no especificó las razones de su decisión, en la carta que le envió al árbitro del torneo, los expertos en ajedrez especularon que el gran maestro comprendió que no hubiera podido ganar ni el noveno ni el décimo encuentro del torneo, ambos suspendidos.

Huebner, de 31 años, y Korchnoi debieron haber concluido el jueves la novena partida, pero el alemán pidió una posposición.

Korchnoi, de 49 años, enfrentará a Karpov por el Campeonato Mundial de Ajedrez a mediados de año.

Korchnoi y Karpov jugaron por última vez en las Filipinas a fines de 1978 y por el Campeonato Mundial de Ajedrez, título que ganó el joven gran maestro soviético en un combate amargo.

Durante el encuentro, Korchnoi acusó a Karpov de utilizar "parapsicólogos" soviéticos para lanzar ondas de pensamientos sobre él e impedir su concentración.